

Riding out the storm

By Capt JGS Lavoie

17 Wing Telecommunication and Information Systems Squadron (WTISS) was asked just over four months ago to provide a demonstration to showcase Air Force deployable Communication and Information Systems (CIS) capabilities. We took on the challenge and held Exercise SPRINTING JIMMY 2005 on November 15-16. We gathered the required equipment from the Air Force pool, controlled and managed from A6 Ops, and started planning. We did not have all of the equipment and expertise so we asked for support from 737 Communication Squadron, Saskatoon and 8 Air Communication and Control Squadron (8 ACCS), Trenton.

With good intentions and key players involved we quickly chose a site, requested all the permission and started setting up on November 7. Tents were erected, electrical circuits were installed, flooring was put in place and tables and chairs were unfolded. All that was missing was the electronic equipment. On the morning of November 14 we started setting up the heaters that would be required to heat up the tents. At the time we did not know how much we would rely on them to survive and keep the equipment working properly. The Satellite Antenna (VSAT) and Transportable Operations Shelters (TOPS) were also

Heaters were much needed items after a snowstorm and cold temperatures put members and the equipment to the test.

Les appareils de chauffage ont été des articles indispensables en raison de la tempête de neige et des températures glaciales qui ont mis les militaires et l'équipement à l'épreuve.



CWO/ADJUC GEORGE DIERICKSE

setting up that day. The VSAT is the backbone of the communication networks providing the same capabilities as if you were on a wing. All was good and all was green (the tents and the grass that is), but that was about to change. A storm system was blowing through Manitoba and Winnipeg was not going to be spared. The wind and the snow called for a minimum manning situation on the wing, but personnel involved in Ex SPRINTING JIMMY were to carry on. We survived the storm and received very few visitors the first day of demonstration, but a lot of lessons were learned. The second day happened to be a much better, weather wise, and more people came to see our set-up, taking time from their busy schedules. We were proud of showing our skills and what we can do for you on a deployment.

Many of the lessons learned have yet to be written down and refocused for our next challenge: Maple Flag XXXVIII. This demonstration would not have been possible without the dedication of the personnel from WTISS and the help of 737 Comm Sqn and 8 ACCS.

Face à la tempête

par le Capt JGS Lavoie

Il y a un peu plus de quatre mois, on a demandé à l'Escadron des systèmes de télécommunications et d'information de la 17^e Escadre de faire une démonstration des capacités des systèmes d'information et de communications déployables de la Force aérienne. Nous avons accepté le défi et organisé l'exercice SPRINTING JIMMY 2005 les 15 et 16 novembre. Nous avons réuni l'équipement nécessaire de la Force aérienne, contrôlé et géré par l'A6 Opérations, et nous avons commencé les préparatifs. Comme nous n'avions ni tout l'équipement ni toute l'expertise nécessaire, nous avons fait appel au 737^e Escadron des communications de Saskatoon et au 8^e Escadron de transmissions et contrôle (Air) (8 ETCA), de Trenton.

Pleins de bonnes intentions et accompagnés des principaux joueurs, nous avons rapidement choisi un endroit et demandé toutes les permissions. Puis, le 7 novembre, nous avons commencé à nous installer : les tentes ont été montées, les circuits électriques installés, les planchers, placés et les tables et les chaises, dépliées. Il ne manquait plus que l'équipement électronique. Le matin du 14 novembre, nous avons commencé à installer les appareils de chauffage dans les tentes. À ce moment-là, nous ignorions toujours à quel point nous allions en avoir besoin pour survivre et garder l'équipement en état de fonctionner. Une antenne

satellite (terminal à très petite ouverture d'antenne) et des abris transportables ont également été installés ce jour-là. Le terminal est la pierre angulaire des réseaux de communications et il permet d'obtenir les mêmes capacités que lorsque l'on travaille dans une escadre. Tout était prêt, tout était vert (les tentes et l'herbe, à vrai dire), mais tout devait basculer. Un système dépressionnaire passait sur le Manitoba, et Winnipeg n'échapperait pas à la tempête. En raison des vents et de la neige annoncés, on avait besoin d'un minimum de personnel à l'Escadre, mais le personnel de l'Ex SPRINTING JIMMY devait poursuivre ses activités. Nous avons survécu à la tempête et accueilli très peu de visiteurs la première journée de la démonstration. Par contre, nous avons retenu beaucoup de leçons. Le deuxième jour, la température s'était grandement améliorée, et plus de gens sont venus voir nos installations et ont pris du temps dans leur horaire chargé pour assister à notre démonstration. Nous étions tous fiers de montrer nos compétences ainsi que ce que nous pouvons accomplir en dépit.

Bien des leçons apprises n'ont pas encore été écrites et intégrées à notre prochain défi, soit l'exercice MAPLE FLAG XXXVIII. La démonstration n'aurait pas pu avoir lieu sans le dévouement du personnel de l'Escadron des systèmes de télécommunications et d'information de la 17^e Escadre et l'aide du 737^e Escadron des communications et du 8 ETCA.



L'Élof Matt McLeod, de Lyndsay (Ont.), capitaine des Paladins, a reçu des mains du commandant de l'Escadre Gary Tolometti, entraîneur et gérant de l'équipe des Chambrays, la première coupe des vétérans.

OCdt Matt McLeod, from Lyndsay Ont., Paladins team captain received the inaugural Veterans Cup from Wing Commander Gary Tolometti Coach/Manager of the Chambrays.

The first clash of generations

By LCdr Simon Page

The rugby season of the Royal Military College "Paladins" was extended by one game in November as the "Chambrays" arrived in Kingston for a very special challenge match. After an absence of three years from playing varsity rugby, the Paladins completed their first season in grand fashion by accepting a challenge from the only other CF rugby team, the CF College Chambrays.

Comprised mainly of officers attending the Command Staff Course at the Canadian Forces College in Toronto, the Chambrays came not only from the three military environments, but also from many locations in the world such as Australia, the UK and the US. The match was a highly anticipated affair since this match represented the first ever competition between these proud and historic institutions.

Battered by heavy rain, violent winds, and under the captivated eyes of both

commandants, Brigadier-General Jocelyn Lacroix (RMC) and BGen Walter Semianiw (CFC), a clash of generations took place. The teams were perfect opposites; on one side a young, quick and dynamic team of the Paladins and, on the other, the mature, wise and experienced team of the Chambrays. That afternoon, the skills of the younger team were a little too much for the astuteness of the old boys.

While the freezing weather appeared to steal the show, RMC displayed superb skills and prevailed by a score of 30 to 5. The third half proved to be one of the highlights of the day. The inaugural Veterans' Cup was presented to the captain of the winning team and, most importantly, new links were forged between the two generations of officers and cadets. It was a superb occasion for both teams to establish camaraderie so typical of rugby teams, and military colleges and units.

Le choc des générations

par le Capt Simon Page

En novembre, la saison de rugby des Paladins du Collège militaire royal (CMR) a été prolongée d'une partie lorsque les Chambrays sont arrivés dans la ville de Kingston en vue d'un match très spécial. Après une absence de trois ans sur le terrain de rugby, les Paladins ont complété leur première saison en grandes pompes en acceptant un défi de taille provenant de la seule autre équipe de rugby des FC, les Chambrays du Collège des FC.

Composée d'officiers du cours de commandement d'état-major du Collège des FC à Toronto, l'équipe des Chambrays compte des joueurs de tous les environnements militaires et de plusieurs parties du monde, particulièrement de l'Australie, du Royaume-Uni et des États-Unis. La partie de fin d'après-midi était hautement anticipée par ces deux institutions fières et historiques, en fait la première compétition de ce genre entre les deux organisations.

Sous une pluie abondante, des vents violents et les regards captivés des deux commandants, le Brigadier-général Jocelyn Lacroix (CMR) et le Bgén Walter Semianiw (CFC), un choc des générations s'est produit. D'un côté l'équipe jeune, rapide et dynamique des Paladins, de l'autre, l'équipe mature, sage et expérimentée des Chambrays. Cet après-midi là, il semblait que les aptitudes de la plus jeune des équipes étaient un peu trop efficaces pour l'astuce de l'équipe des vétérans.

Même si la température semblait vouloir voler la vedette, le CMR a démontré de superbes habiletés et l'a remporté par le compte de 30-5. La troisième demie a été l'un des faits saillants de la journée. La Coupe des vétérans a été présentée au capitaine des Paladins, et, plus important encore, des liens ont été tissés entre deux générations d'officiers et de cadets. Ce fut une superbe occasion pour les deux équipes de forger une camaraderie typique des équipes de rugby et des unités militaires.